

Ο περί Δικηγόρων (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2002 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 180(Ι) του 2002

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΔΙΚΗΓΟΡΩΝ ΝΟΜΟ

Για σκοπούς εναρμόνισης με τις πράξεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο—

(α) «Οδηγία 77/249/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Μαρτίου 1977 περί διευκολύνσεως της πραγματικής ασκήσεως της παροχής υπηρεσιών από δικηγόρους» (ΕΕ L 078 της 26.03.1977, σ. 17),

(β) «Οδηγία 98/05/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Φεβρουαρίου 1998 για τη διευκόλυνση της μόνιμης άσκησης του δικηγορικού επαγγέλματος σε κράτος μέλος διάφορο εκείνου στο οποίο αποκτήθηκε ο επαγγελματικός τίτλος» (ΕΕ L 077 της 14.03.1998, σ. 36),

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός
τίτλος. Κεφ. 2.

42 του 1961
20 του 1963
46 του 1970
40 του 1975
55 του 1978
71 του 1981
92 του 1983
98 του 1984
17 του 1985
52 του 1985
9 του 1989
175 του 1991
212 του 1991
9(Ι) του 1993
56(Ι) του 1993
83(Ι) του 1994
76(Ι) του 1995
103(Ι) του 1996
79(Ι) του 2000
31(Ι) του 2001
41(Ι) του 2002.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Δικηγόρων (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2002 και θα διαβάζεται μαζί με τον περί Δικηγόρων Νόμο (που στο εξής θα αναφέρεται ως «ο βασικός νόμος»).

Τροποποίηση του
άρθρου 2 του
βασικού νόμου.

2. Το εδάφιο (1) του άρθρου 2 του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη των ακόλουθων νέων ορισμών στην κατάλληλη αλφαβητική σειρά:

«κράτος μέλος' σημαίνει κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

'κράτος μέλος προέλευσης' σημαίνει κράτος μέλος, στο οποίο ο δικηγόρος, υπήκοος κράτους μέλους, είναι εγκατεστημένος.».

Τροποποίηση του
άρθρου 3 του
βασικού
νόμου.

3. Το άρθρο 3 του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη του ακόλουθου νέου εδαφίου (5):

«(5) Οι αποφάσεις του Νομικού Συμβουλίου και η νομιμότητα αυτών εξετάζονται στα πλαίσια αγωγής ενώπιον Επαρχιακού Δικαστηρίου.».

Τροποποίηση του
βασικού νόμου με
την προσθήκη νέου
άρθρου.

4. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη του ακόλουθου νέου άρθρου 6B, μετά το άρθρο 6Α:

«Έκδοση
αποδεικτικών
εγγράφων σε
δικηγόρο για
παροχή
υπηρεσιών σε
άλλο κράτος
μέλος.

6B. Ο Αρχιπρωτοκολλητής είναι το αρμόδιο πρόσωπο έκδοσης των αναγκαίων εγγράφων, για την απόδειξη της ιδιότητας του δικηγόρου, σε πρόσωπο που είναι εγγεγραμμένο στο Μητρώο των Δικηγόρων που Ασκούν το Επάγγελμα, ώστε να δύναται να παρέχει υπηρεσίες ως δικηγόρος σε άλλο κράτος μέλος.».

5. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη μετά το άρθρο 14 των ακόλουθων νέων Μερών:

Τροποποίηση
του βασικού
νόμου με την
προσθήκη νέων
Μερών.

«ΜΕΡΟΣ ΙΙΑ

Παροχή υπηρεσιών από δικηγόρους κρατών μελών

Δικηγόροι,
υπήκοοι κρατών
μελών παρέχοντες
υπηρεσίες.

14Α.—(1) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις του βασικού νόμου, δικηγόρος, υπήκοος κράτους μέλους, που είναι εγκατεστημένος και ασκεί το δικηγορικό επάγγελμα σε κράτος μέλος άλλο ή της Δημοκρατίας, δύναται να παρέχει κατά περίπτωση και για συγκεκριμένη υπόθεση ή θέμα, υπηρεσίες στη Δημοκρατία, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος Μέρους:

Νοείται ότι, με αφορμή την παροχή αυτών των υπηρεσιών και μόνο, δε δύναται να εγκαθιδρύει δικηγορικό γραφείο στη Δημοκρατία.

(2) Δικηγόρος, κατά την έννοια του εδαφίου (1), νοείται κάθε πρόσωπο που δύναται να ασκεί τις επαγγελματικές του δραστηριότητες στο κράτος μέλος προέλευσης υπό μία από τις ακόλουθες ονομασίες:

Αυστρία: Rechtsanwalt

Βέλγιο: Avocat/Advocaat/Rechtsanwalt

Γαλλία: Avocat

Γερμανία: Rechtsanwalt

Δανία: Advokat

Ελλάδα: Δικηγόρος

Ηνωμένο Βασίλειο: Advocate, Barrister, Solicitor

Ιρλανδία: Barrister/Solicitor

Ισπανία: Abogado

Ιταλία: Avvocato

Κάτω Χώρες: Advocaat

Λουξεμβούργο: Avocat

Πορτογαλία: Advogado

Σουηδία: Advokat

Φιλανδία: Asianajaja/Advokat

Επαγγελματικός
τίτλος.

14Β. Κάθε πρόσωπο που αναφέρεται στο άρθρο 14Α χρησιμοποιεί στη Δημοκρατία τον επαγγελματικό του τίτλο, στη γλώσσα ή σε μία από τις γλώσσες του κράτους μέλους προέλευσής του, με την ένδειξη της επαγγελματικής οργάνωσης στην οποία ανήκει ή του Δικαστηρίου ενώπιον του οποίου ασκεί το λειτούργημά του σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους αυτού.

Δραστηριότητες
δικηγόρου
υπήκοου κράτους
μέλους ενώπιον
των δικαστικών
και δημόσιων
αρχών της
Δημοκρατίας.

14Γ.—(1) Οι δραστηριότητες δικηγόρου υπηκόου κράτους μέλους αναφορικά με την εκπροσώπηση και υπεράσπιση πελάτη ενώπιον των δικαστικών ή των δημόσιων αρχών στη Δημοκρατία, ασκούνται, σύμφωνα με τους όρους, προϋποθέσεις και πάσης φύσεως υποχρεώσεις, που προβλέπονται από τη νομοθεσία για πρόσωπα που ασκούν το δικηγορικό επάγγελμα στη Δημοκρατία.

(2) Για την άσκηση των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο εδάφιο (1), δεν απαιτείται ως προϋπόθεση η ύπαρξη κατοικίας

του δικηγόρου αυτού στη Δημοκρατία ή η εγγραφή του στο, δυνάμει των διατάξεων του βασικού νόμου, Μητρώο των Δικηγόρων που Ασκούν το Επάγγελμα.

(3) Κατά την άσκηση των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο εδάφιο (1), δικηγόρος υπήκοος κράτους μέλους τηρεί τις διατάξεις του βασικού νόμου και των δυνάμει αυτού ή άλλου νόμου εκδοθέντων Κανονισμών ή Διαδικαστικών Κανονισμών που διέπουν το δικηγορικό επάγγελμα, με εξαίρεση τις ρυθμίσεις που αφορούν το Ταμείο Συντάξεων Δικηγόρων, παράλληλα με τις υποχρεώσεις που του επιβάλλονται στο κράτος μέλος προέλευσης, εφόσον αυτές δεν αντίκεινται στην ισχύουσα νομοθεσία της Δημοκρατίας.

(4) Για την άσκηση στη Δημοκρατία δραστηριοτήτων, άλλων από εκείνες που αναφέρονται στο εδάφιο (1), δικηγόρος υπήκοος κράτους μέλους εξακολουθεί να υπόκειται στους όρους και στις διατάξεις που διέπουν την άσκηση του δικηγορικού επαγγέλματος στο κράτος μέλος προέλευσης, με την επιφύλαξη της τήρησης των διατάξεων του βασικού νόμου και των δυνάμει αυτού εκδοθέντων κανονισμών ή διαδικαστικών κανονισμών που διέπουν την άσκηση του δικηγορικού επαγγέλματος στη Δημοκρατία, ιδίως εκείνων των διατάξεων που αναφέρονται στο ασυμβίβαστο της άσκησης των δραστηριοτήτων του δικηγόρου και της άσκησης άλλων ξένων προς αυτό δραστηριοτήτων, στο επαγγελματικό απόρρητο, στην επαγγελματική δεοντολογία, στην απαγόρευση υποστήριξης από τον ίδιο δικηγόρο διαδίκων που έχουν αντίθετα συμφέροντα και στη διαφήμιση:

Νοείται ότι, οι διατάξεις του παρόντος εδαφίου εφαρμόζονται μόνο εφόσον δύνανται να τηρηθούν από δικηγόρο που δεν είναι εγκατεστημένος στη Δημοκρατία και κατά το μέτρο, που η τήρησή τους στη Δημοκρατία, δικαιολογείται αντικειμενικά για την εξασφάλιση της ορθής άσκησης του δικηγορικού επαγγέλματος, της επαγγελματικής αξιοπρέπειας και της τήρησης των διατάξεων περί ασυμβίβαστου.

Εμφάνιση
δικηγόρου
υπήκοου
κράτους
μέλους
ενώπιον
δικαστηρίου.

14Δ.—(1) Δικηγόρος υπήκοος κράτους μέλους, που παρέχει τις υπηρεσίες του στη Δημοκρατία, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος Μέρους, για την εκπροσώπηση και την υπεράσπιση πελάτη ενώπιον δικαστηρίου ενεργεί, κατόπιν συμφωνίας, μαζί με δικηγόρο που ασκεί το δικηγορικό επάγγελμα στη Δημοκρατία και που δικαιούται να εμφανίζεται ενώπιον του δικαστηρίου, το οποίο επιλαμβάνεται της υπόθεσης.

(2) Για τους σκοπούς του εδαφίου (1) προσκομίζονται στο Νομικό Συμβούλιο είτε από τον ίδιο το δικηγόρο υπήκοο κράτους μέλους είτε από το δικηγόρο με τον οποίο αυτός ενεργεί—

(i) Έγγραφα δηλωτικά της ιδιότητάς του, δέκα μέρες τουλάχιστο πριν από την παροχή της συγκεκριμένης υπηρεσίας·

(ii) πληροφορίες σχετικές με τις υπηρεσίες που θα προσφέρει στη Δημοκρατία, την πιθανή διάρκειά τους, τη διεύθυνσή του, το Δικηγορικό Σύλλογο του κράτους μέλους προέλευσης, το όνομα και τη διεύθυνση του

δικηγόρου με τον οποίο θα συμπράξει· και
(iii) δήλωση μη ασυμβιβάστου ή πειθαρχικών ποινών σε βάρος του.

(3) Για τους σκοπούς του εδαφίου (1), δικηγόρος υπήκοος, κράτους μέλους υποχρεούται να προσκομίσει στον Πρόεδρο του δικαστηρίου ενώπιον του οποίου θα εμφανιστεί, βεβαίωση ότι έχει τηρήσει τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στο εδάφιο (2).

Υποχρέωση
προσκόμισης
δηλωτικών
στοιχείων και
για παροχή
υπηρεσιών
ενώπιον
δημοσίων
αρχών.
Τήρηση
ειδικού
μητρώου.

14Ε. Η υποχρέωση προσκόμισης των στοιχείων που αναφέρονται στο εδάφιο (2) του άρθρου 14Δ, υπάρχει και στην περίπτωση παροχής υπηρεσιών ενώπιον οποιασδήποτε δημόσιας αρχής ή άλλου δημόσιου οργάνου.

14ΣΤ.—(1) Ο Αρχιπρωτοκολλητής τηρεί ειδικό βιβλίο-μητρώο στο οποίο καταγράφονται οι δικηγόροι υπήκοοι κρατών μελών που παρέχουν υπηρεσίες στη Δημοκρατία δυνάμει του παρόντος Μέρους, το οποίο ονομάζεται Μητρώο των Δικηγόρων Κρατών Μελών που Παρέχουν Υπηρεσίες.

(2) Εάν από τα στοιχεία του Μητρώου που αναφέρεται στο εδάφιο (1), προκύπτει συστηματική, μέσα στον ίδιο χρόνο, παροχή υπηρεσιών στη Δημοκρατία, κοινοποιείται στον ενδιαφερόμενο, δικηγόρο δήλωση, σύμφωνα με την οποία η περίπτωση του υπόκειται στη ρύθμιση του δικαιώματος εγκατάστασης.

Πειθαρχία.

14Ζ.—(1) Η μη συμμόρφωση δικηγόρου υπηκόου κράτους μέλους προς τις υποχρεώσεις που προβλέπονται δυνάμει του παρόντος Μέρους, υπόκειται στις διατάξεις του Μέρους IV του βασικού νόμου και του περί Δικηγόρων (Εφέσεις εις Πειθαρχικούς Υποθέσεις) Διαδικαστικού Κανονισμού:

Επίσημη Εφημερίδα
Παράρτημα II:
14.11.1980.

Νοείται ότι, οι πειθαρχικές ποινές της διαγραφής του ονόματος του δικηγόρου από το Μητρώο των Δικηγόρων ή της αναστολής της άδειας άσκησης του δικηγορικού επαγγέλματος, που προνοούνται στο άρθρο 17 του βασικού νόμου, λογίζονται και νοούνται ως ποινές προσωρινής ή οριστικής απαγόρευσης παροχής υπηρεσιών του δικηγόρου υπηκόου κράτους μέλους στη Δημοκρατία.

(2) Το δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού νόμου Πειθαρχικό Συμβούλιο, δύναται να ζητήσει κάθε χρήσιμη πληροφορία σχετικά με το δικηγόρο υπήκοο κράτους μέλους, ο οποίος παρέχει υπηρεσίες στη Δημοκρατία, από την αντίστοιχη αρμόδια αρχή του κράτους προέλευσης και ενημερώνει την αρχή αυτή για κάθε απόφαση που λαμβάνει χωρίς να θίγεται ο εμπιστευτικός χαρακτήρας των παρεχόμενων πληροφοριών.

ΜΕΡΟΣ ΙΙΒ

Μόνιμη άσκηση του δικηγορικού επαγγέλματος από
δικηγόρους κρατών μελών

Πεδίο εφαρμογής.

14Η. Το παρόν Μέρος εφαρμόζεται στους δικηγόρους, υπηκόους κρατών μελών που ασκούν το επάγγελμα ως ελεύθεροι επαγγελματίες ή ως έμμισθοι σε δικηγορικό γραφείο στο κράτος μέλος καταγωγής.

Ερμηνεία.

14Θ. Για τους σκοπούς του παρόντος Μέρους—

'δικηγόρος' σημαίνει κάθε πρόσωπο, που δύναται να ασκεί τις επαγγελματικές του δραστηριότητες με έναν από τους ακόλουθους επαγγελματικούς τίτλους:

Αυστρία: Rechtsanwalt

Βέλγιο: Avocat/Advocaat/Rechtsanwalt

Γαλλία: Avocat

Γερμανία: Rechtsanwalt

Δανία: Advokat

Ελλάδα: Δικηγόρος

Ηνωμένο Βασίλειο: Advocate, Barrister, Solicitor

Ιρλανδία: Barrister/Solicitor

Ισπανία: Abogado

Ιταλία: Avvocato

Κάτω Χώρες: Advocaat

Λουξεμβούργο: Avocat

Πορτογαλία: Advogado

Σουηδία: Advokat

Φινλανδία: Asianajaja/Advokat·

'επαγγελματικός τίτλος καταγωγής' σημαίνει τον επαγγελματικό τίτλο του κράτους μέλους στο οποίο ο δικηγόρος απέκτησε το δικαίωμα να φέρει αυτόν τον τίτλο πριν ασκήσει το επάγγελμα του δικηγόρου στη Δημοκρατία.

'κράτος μέλος καταγωγής' σημαίνει το κράτος μέλος στο οποίο ο δικηγόρος απέκτησε το δικαίωμα να φέρει έναν από τους επαγγελματικούς τίτλους που αναφέρονται στον όρο 'δικηγόρος', πριν ασκήσει το επάγγελμα του δικηγόρου στη Δημοκρατία ή σε άλλο κράτος μέλος.

'ομάδα' σημαίνει κάθε ένωση προσώπων, με ή χωρίς νομική προσωπικότητα, που έχει συσταθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία ενός κράτους μέλους, στο πλαίσιο της οποίας οι δικηγόροι ασκούν τις επαγγελματικές τους δραστηριότητες συλλογικά και με κοινή επωνυμία.

Άσκηση
επαγγέλματος
υπό τον
επαγγελματικό
τίτλο
καταγωγής.

141. Ανεξάρτητα από τις διατάξεις του βασικού νόμου, δικηγόρος, υπήκοος κράτους μέλους, δύναται να ασκεί τις δραστηριότητες του δικηγόρου μόνιμα στη Δημοκρατία και με τον επαγγελματικό του τίτλο καταγωγής, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος Μέρους.

Εγγραφή στο
Μητρώο των
Δικηγόρων που
Ασκούν το
Επάγγελμα.

14Κ.—(1) Προϋπόθεση για την άσκηση των δραστηριοτήτων του δικηγόρου στη Δημοκρατία, είναι η εγγραφή του σε ειδικό μέρος του δυνάμει του άρθρου 6Α του βασικού νόμου Μητρώου των Δικηγόρων που Ασκούν το Επάγγελμα.

(2) Για την εγγραφή αυτή, το Νομικό Συμβούλιο απαιτεί την προσκόμιση των ακόλουθων πιστοποιητικών:

(α) Πιστοποιητικό από το οποίο να αποδεικνύεται η ιθαγένεια κράτους μέλους·